



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Smlouva na zajištění zahraničních jazykově-vzdělávacích pobytů pro žáky
uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský
zákoník, ve znění pozdějších předpisů

I. Smluvní strany

Střední průmyslová škola Edvarda Beneše a Obchodní akademie Břeclav

se sídlem: nábreží Komenského 1, 690 25
zastoupená: Ing. Jaroslavem Glierem, ředitelem školy
IČO: 60680342
DIČ: CZ 60680342
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 19 – 2022030277/0100
kontaktní osoba: Mgr. Gejza Pástor
e-mail: pastor@spsbv.cz
tel.: +420 519308 187
(dále jen „objednatel“)

a

obchodní firma: CK Mgr.Barbora Dokoupilová
se sídlem: Nový Poddvorov 105, Hodonín – Starý Poddvorov 696 16
IČO: 757 47 472
bankovní spojení: Fio Banka, a.s.
č.ú.: 2200401537/2010
kontaktní osoba... Mgr. Barbora Dokoupilová
e-mail: info@zajezdy-skolni.cz
tel.: +420 606 673 679
(dále jen „dodavatel“)

II. Předmět a účel smlouvy

Předmětem této smlouvy je:

- a/ závazek dodavatele ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby dle specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „služby“). Rozsah služeb je dán nabídkou uchazeče ve výběrovém řízení **Zajištění stínování pro učitele angličtiny v zahraničí a zahraničních jazykově-vzdělávacích pobytů pro žáky pro Střední průmyslovou školu Edvarda Beneše a Obchodní akademii Břeclav- část II** dle zadávací dokumentace
- b/ závazek objednatel uhradit dodavateli smlouvenou cenu.

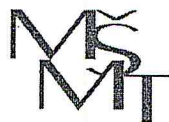
III. Povinnosti smluvních stran



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

1. Dodavatel se zavazuje řádně provést služby uvedené v čl. II. smlouvy v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy. Dodavatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat způsob provádění předmětu plnění a jeho soulad se zadáním ve smlouvě.
3. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. II. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
4. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Dodavatel odpovídá v průběhu provádění předmětu plnění za škody způsobené porušením svých povinností podle této smlouvy.
6. Dodavatel je povinen:
 - a/ V průběhu provádění předmětu plnění průběžně konzultovat s objednatelem jakékoliv nejasnosti, případné změny při provádění předmětu plnění může provádět jen se souhlasem objednatele.
 - b/ Řídit se při plnění pokyny objednatele a spolupracovat s případnými dalšími dodavateli v rámci plnění předmětu smlouvy.
 - c/ V průběhu provádění předmětu plnění si počínat tak, aby v rámci své činnosti nezpůsobil objednateli škodu nebo nepoškodil dobré jméno objednatele.
 - d/ Smlouva je uzavírána v rámci Operačního projektu vzdělávání pro konkurenceschopnost. S ohledem na tuto skutečnost se dodavatel zavazuje, že poskytne subjektům provádějícím audit a kontrolu splnění povinností spojených s realizací projektu veškeré nezbytné informace týkající se jeho činností zadavatele (v souladu s nařízením ES č. 448/2004, pravidlo 1, bod č. 3,2. a podmínkami operačního programu). Poskytovatel je tedy povinen poskytnout kompletní dokumentaci týkající se projektu a umožnit vstup příslušným kontrolním subjektům, nejméně však do konce roku 2025 a po tuto dobu doklady související s plněním této zakázky archivovat. Dodavatel je povinen poskytnout součinnost při výkonu finanční kontroly ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb. v platném znění.
 - e/ Dodavatel je povinen po dokončení předmětu plnění vrátit podklady zapůjčené objednatelem ke zpracování předmětu plnění (pokud objednatel takové podklady zapůjčil) a zničit všechny objektivně vytvořené kopie těchto podkladů.
 - f/ Dodavatel je povinen průběžně informovat objednatele o všech změnách, které by mohly v průběhu prací nebo po dokončení předmětu plnění zhoršit pozici objednatele, dobytost pohledávek nebo práv zodpovědnosti za vady. Zejména je dodavatel povinen oznámit objednateli změny své právní formy, změny v osobách statutárních zástupců, vstup do likvidace, podání návrhu na prohlášení konkurzu či vyrovnání nebo návrhu na nařízení exekuce na majetek dodavatele apod.
7. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro



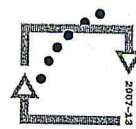
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

řádné a včasné dodání služeb.

8. V případě, že dodavatel pověří třetí osoby realizací předmětu plnění (resp. jeho části), má vůči objednateli odpovědnost, jakoby plnil sám.
9. Dodavatel se zavazuje k mlčenlivosti o případných důvěrných informacích, s nimiž by mohl přijít do styku.
10. V případě reklamace činností a služeb objednatelem je dodavatel povinen řešit tyto reklamace přímo na místě a sepsat o nich reklamační protokol. V případě oprávněné reklamace sníží dodavatel sjednanou cenu předmětu plnění o výši reklamované částky.
11. Povinné smluvní pojištění záruky pro případ úpadku má dodavatel uzavřeno u **Union poist'ovňa, a.s.**, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava

IV.

Čas a místo plnění

1. Služby dle této smlouvy budou dodavatelem realizovány v termínech a na místech uvedených v souladu s přílohou č. 1 této smlouvy s upřesněním konkrétního termínu/konkrétních termínů a místa/míst:

Velká Británie, Worthing v termínu od 18.10 do 24.10.2015

2. O řádném provedení služeb bude mezi smluvními stranami sepsán protokol.

V.

Cena plnění, platební podmínky

1. Celková a nejvýše přípustná cena služeb v rozsahu a v kvalitě dle této smlouvy byla stanovena dohodou účastníků smlouvy dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění na *(nelze vyčíslit dle §89 zákona č.235/2004 Sb.)* **Kč bez DPH, 570.000,-Kč včetně DPH** (slovy: pětasedmdesát tisíc korun českých). *Cena je kalkulována pro 50 žáků a 5 osob pedagogického dozoru.*
2. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den poskytnutí služby.
3. Objednatel neposkytuje zálohy.
4. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené dodavatelem po řádném a včasném provedení služeb bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 30 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti



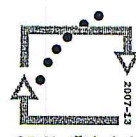
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

5. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

VI.

Sankce

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené dodavatelem v souladu s článkem V. této smlouvy je dodavatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
2. Zaplacením úroku z prodlení ani smluvní pokuty není omezena výše nároku na náhradu škody.

VII.

Reklamáce služeb

1. V případě, že rozsah nebo kvalita služeb je nižší, než byla dohodnuta a stanovena dodavatelem a jeho cenou (v této smlouvě a příloze č. 1), vzniká účastníkovi právo na reklamaci.
2. Reklamáce musí být uplatněna ihned, jakmile účastník pobytu (učitel na stáži, nebo pedagogický dozor na jazykově-vzdělávacím pobytu) zjistí skutečnost, která by mohla být předmětem reklamace tak, aby závadný stav byl neodkladně napraven na místě konání pobytu.
3. Nepodaří-li se závadu odstranit, je nutné sepsat o příslušných skutečnostech, krátký zápis, který účastník (učitel na stáži, nebo pedagogický dozor na jazykově-vzdělávacím pobytu) podepíše a doplní svým stanoviskem. V tomto případě je nutné reklamaci nejpozději do 30 dnů po ukončení pobytu doručit dodavateli. Dodavatel je povinen rozhodnout do 30 dnů po doručení reklamace.

VIII.

Trvání smlouvy

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

2. Poruší-li dodavatel podstatným způsobem povinnosti vyplývající pro něj z této smlouvy, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit a požadovat na dodavateli náhradu vzniklé škody.
3. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení smlouvy ze strany dodavatele považují zejména nedodržení dohodnutého předmětu plnění a nedodržení doby plnění.
4. Je-li zřejmé již průběhu realizace předmětu plnění, že právní, technické, finanční či organizační změny na straně dodavatele budou mít podstatný vliv na plnění této smlouvy, může objednatel od smlouvy odstoupit.
5. Objednatel si vyhrazuje právo od smlouvy odstoupit, pokud zjistí, že dodavatel při podání nabídky na zakázku, na základě které je realizován předmět plnění dle této smlouvy, uvedl nepravdivá prohlášení nebo informace za účelem získat zakázku nebo jiný majetkový prospěch.
6. Odstoupení musí mít písemnou formu s tím, že je účinné od jeho doručení druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že je odstoupení doručeno 5. den od jeho odeslání. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením se tato smlouva od počátku ruší.
8. Odstoupením od smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, úroků z prodlení, náhrad škod a ustanovení týkající se těch práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po odstoupení.
9. Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno dodavateli.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Výběr dodavatele byl proveden v souladu s Příručkou pro příjemce OP VK.
2. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru objednatele dodavatel prohlašuje, že souhlasí se zveřejněním smluvních podmínek obsažených v této smlouvě v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů (zejména zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů).
3. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
4. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení této smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu či z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.



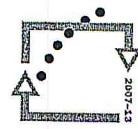
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

5. Tato smlouva nabývá platnosti účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou.
6. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
7. Dodavatel prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházel, zejména že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním objednatel uzavřel smlouvu, a že se zejména ve vztahu k ostatním uchazečům nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.
8. Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
9. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.
10. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísni za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

V Novém Poddvorově dne 21.7.2015

za dodavatele:


Mgr. Barbora Dokoupilová
majitelka ČK
Nový Poddvorov 105
696 16 Hodonín - Starý Poddvorov
Tel.: +420 606 673 679
E-mail: info@zajejdy-skola.cz
IČ: 75747472

www.zajejdy-skola.cz

Příloha č. 1 kupní smlouvy – specifikace služeb

Příloha č. 2 kupní smlouvy – specifikace cestovního pojištění

V Břeclavi dne 23.7.2015

za objednatele:


Ing. Jaroslav Glier

ředitel PRŮMYSLOVÁ ŠKOLA EDVARDA BENEŠE
A OBCHODNÍ AKADEMIE BŘECLAV,
příspěvková organizace

nábř. Komenského 1, 690 25 Břeclav

IČO: 60680342, DIČ: CZ60680342



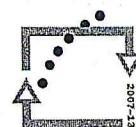
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

ZÁJEZD DO VELKÉ BRITÁNIE - WORTHING S VÝUKOU

7 denní/9 lekcí angličtiny 11 400,-Kč/os.

Termín: 18.10.-24.10.2015

50 žáků a 5 osob pedagogického dozoru

- | | |
|--------|---|
| 1. den | odjezd v dopoledních/brzkých odpoledních hodinách, cesta přes Německo, Belgii, Francii do Velké Británie |
| 2. den | v ranních hodinách příjezd do přístavu Calais, trajekt do Doveru. Návštěva – Londýna - Tower Bridge, Tower of London, HMS Belfast, divadlo Globe, Monument, St. Paul's Cathedral, Trafalgar Square.
Večer odjezd do Worthing.
19:00 setkání s rodinami ve Worthingu, večere. |
| 3. den | dopoledne výuka /3 lekce
odpoledne: návštěva Worthingu - prohlídka města, odpočinek na pláži, kvízy týkající se poznání Worthingu.
19.00 návrat do rodin, večere |
| 4. den | dopoledne výuka /3 lekce
Návštěva přímořských lázní Brighton, prohlídka Royal Pavilion, pobřeží a zábavní molo Palace Pier, uličky The Lanes, Sea Life Centre, po dohodě možný „shopping“.
19.00 návrat do rodin, večere |
| 5. den | dopoledne výuka /3 lekce
Výlet do Portsmouth, námořní muzeum – show ukazující slavnou bitvu u Trafalgaru a vůbec život admirála Nelsona, (prohlídka bitevní lodi HMS Victory – loď na které admirál Nelson zvítězil v bitvě u Trafalgaru)
19:00 návrat do rodin, večere |
| 6. den | 7:00 hod. odjezd do Londýna na celodenní výlet: procházka Londýnem kolem nejvýznamnějších míst: Westminster Abbey, Houses of Parliament, přes Horse Guards k Buckingham Palace, Piccadilly Circus, Leicester Square, Covent Garden. Cesta metrem/vlakem (lodičkou) na Greenwich, kde na skupinu bude čekat autobus. Večer přejezd do přístavu Dover do Calais, noční průjezd Evropou. |
| 7. den | zpáteční cesta, příjezd v odpoledních až večerních hodinách |

V CENĚ:

- doprava luxusním, klimatizovaným autobusem s wc, DVD přehrávačem, možností nákupu studených a teplých nápojů,
- přistavení autobusu při min. počtu 10 studentů + 1 pedagogický dozor,
- autobus bude k dispozici po celou dobu zájezdu,
- 1 pedagogický dozor zdarma k 10 studentům,
- doprava Calais-Dover/Folkstone a zpět (trajekt-vlak),



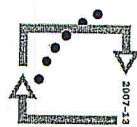
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 4x ubytování v hostitelských rodinách po 2-4 žácích s plnou penzí (kontinentální snídaně, oběd formou balíčku, večeře),
- v hostitelských rodinách je zajištěn přístup k internetu, rodiny zajistí každodenní dopravu žáků (autem, pěšky s doprovodem) do školy a zpět do rodin,
- výuka AJ dle programu (9 lekcí; 1 lekce = 45 minut), žáci jsou rozděleni do skupin podle pokročilosti; výukové materiály a závěrečné certifikáty (*obsahují jméno, příjmení, datum narození účastníka, počet hodin výuky, úroveň dle SERRJ A1-C2, datum zahájení a ukončení kurzu, místo, datum vystavení certifikátu, razítko instituce a podpis pověřené osoby*),
- program – odpolední aktivity,
- průvodce CK po celou dobu pobytu i cesty – zajišťuje organizaci zájezdu, řeší vzniklé problémy, seznamuje žáky s realitami Velké Británie a navštívených míst formou soutěží, kvízů,
- cestovní pojištění (včetně pojištění tzv. storna zájezdu), <http://www.zajezdy-skolni.cz/index.php/cs/dokumenty>
- pojištění CK proti úpadku,
- vstupné ve výši 50 Kč včetně dopravy v Londýně (metro, vlak, lanovka, lodička)



www.zajezdy-skolni.cz

CESTOVNÍ KANCELÁŘ
Mgr. Barbora Kroupová
Nový Dvůr
696 16 Hlavenec
Tel.: +420 602 619 619
E-mail: info@zajezdy-skolni.cz
IČ: 75747412